UTL 2014-2015 Étymologie

Correction de l'exercice sur la structure du mot

À partir des étymons suivants, rendez compte de chaque élément des mots qui en sont issus, en grec et/ou en latin :

- ***p e/o H_2 -g-** « fixer » → pango « je fixe », pax « la paix »

→ *pango* : - ***eH_2** devient **-a-,** ce qui donne *pag-, puis s'insère l'infixe nasal **-n-** qui actualise l'action de « fixer » (verbe au présent). Enfin vient la désinence **- ō** de 1ère personne du sg.

→ *pax* : même évolution jusqu'à *pag- à quoi s'ajoute **- s** de la désinence des noms au nominatif sg. Mais *pag-s n'est pas viable (- g- sonore + -s sourde) donc évolution vers *pac-s (assimilation régressive, -c- gutturale sourde + - s sourde). Et *cs se graphie **x** en latin.

- ***H_2 e/o g-** « pousser » → ἀγω « je mène », subigo « je force »

→ *ἀγω* :-*eH_2 devient **- a -**, la gutturale -γ- demeure et s'y ajoute la désinence verbale de 1ère personne vue plus haut **ω**.

→ *subigo* : il s'agit de *sub-ago « pousser par en-desssous » qui a subi l'apophonie puisque le radical initial se retrouve en 2ème position.

- ***l e/o w -k-** « lumière » → λευκος « brillant », lux « lumière »

→ *λευκος* : choix de la voyelle **- e -** d'où *λεwκ- qui devient en grec archaïque *λε*F*κ- (*F*= digamma*)* puis le digamma se vocalise : → *λευκ- et l'on ajoute –ος désinence des noms masculins au nominatif.

→*lux* : choix de la voyelle - **o** -, d'où *louk- car la diphtongue - **ou**- en latin se résout en **ū** en syllabe initiale (voir tableau). Ensuite *lūk- devient *luc-à quoi on ajoute la désinence de nominatif sg, *luc-s, graphié lux.

- ***sw -e/o p-** « dormir » → ὑπνος « sommeil », somnus (id.)

→*ὑπνος* : choix du thème au degré zéro ***sw-p-** , puis le *s initial tombe en laissant une aspiration (esprit rude) ; le *w se vocalise en **υ**, ce qui aboutit à ***ὑπ-**. Un suffixe nominal - **n** - s'ajoute puis la désinence déjà vue **-ος**

→*somnus* : choix du degré fléchi ***sw-op-**, et chute de la sonante -***w**-, d'où *sop –nos (*cf.* mot grec) qui devient *som-nos par assimilation régressive (la nasale -**n**- donne sa « couleur » à la labiale précédente qui se nasalise aussi en -**m** -). Puis apophonie de la désinence - *os en - **us**.

- ***t e/o H2 -g-** « toucher » → tango « je touche », integ(er) « intact », contingo « atteindre »

→ *tango* : même évolution que pango vu plus haut.

→*integer* : au départ *in – tag- (er), préfixe privatif **in**- + radical (« non + touché »), puis apophonie due au passage du radical tag- de la 1ère à la 2ème position dans le mot.

→*contingo* : vient de *cum - tang - ō : ***con** – est le préfixe **cum** modifié, auquel s'ajoute le radical *tang – qui subit l'apophonie (a > i, perte de 2 degrés d'aperture !).

- ***H3r -e/o g-** « mener droit »→ rego « je dirige », rogo « je cherche à atteindre », erigo « je dresse », rex « roi ».

→ *rego* : ***H3** tombe sans trace. Choix de la voyelle **-e**- d'où le radical *reg – auquel s'ajoute la désinence verbale de 1ère personne **ō**

→ *rogo* : même évolution avec choix du degré vocalique fléchi.

→ *erigo* : ajout du préfixe **ex-** (**e** devant consonne) au verbe rego qui subit l'apophonie du fait de son déplacement. Perte de 2 degrés d'aperture ici encore.

→ *rex* : même radical ***reg**- auquel s'ajoute la désinence de noms -**s** (*cf.* + haut **pax**). D'où *reg-s > *rec-s (assimilation régressive) > rex